Naciones Unidas S/PV.7601



Consejo de Seguridad

Septuagésimo primer año

Provisional

7601ª sesión
Miércoles 13 de enero de 2016, a las 10.00 horas
Nueva York

Presidente:	Sr. Bermúdez	(Uruguay)
Miembros:	Angola	Sr. Gaspar Martins
	China	Sr. Shen Bo
	Egipto	Sr. Mahmoud
	España	Sr. González de Linares Palou
	Estados Unidos de América	Sr. Pressman
	Federación de Rusia	Sr. Iliichev
	Francia	Sr. Bertoux
	Japón	Sr. Okamura
	Malasia	Sr. Ibrahim
	Nueva Zelandia	Sr. Taula
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Wilson
	Senegal	Sr. Ciss
	Ucrania	Sr. Yelchenko
	Venezuela (República Bolivariana de)	Sr. Suárez Moreno

Orden del día

La situación en Côte d'Ivoire

Trigésimo séptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2015/940)

16-00606 (S)









Se abre la sesión a las 10.05 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Côte d'Ivoire

Trigésimo séptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2015/940)

El Presidente: De conformidad con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo, invito al representante de Côte d'Ivoire a participar en esta sesión.

De conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, Sra. Aïchatou Mindaoudou Souleymane, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad iniciará a continuación el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2015/940, que contiene el trigésimo séptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

El Presidente: Tiene ahora la palabra la Sra. Mindaoudou.

Sra. Mindaoudou (*habla en francés*): Sr. Presidente: Quisiera darle las gracias por la oportunidad que usted me ofrece de presentar al Consejo el informe del Secretario General sobre la situación en Côte d'Ivoire (S/2015/940) y de informar al Consejo sobre los principales acontecimientos ocurridos recientemente en el país, incluidas las elecciones presidenciales del 25 de octubre de 2015, así como los desafíos que aún quedan por abordar.

Desde mi última exposición informativa ante el Consejo de Seguridad (véase S/PV.7459), Côte d'Ivoire ha encarado un gran desafío: la organización de las elecciones presidenciales. El pueblo de Côte d'Ivoire ha votado pacíficamente y ha reelegido al Presidente Alassane Ouattara para un segundo mandato. Estas elecciones se llevaron a cabo en un clima de tranquilidad, lo cual dio al pueblo de Côte d'Ivoire la oportunidad de dar vuelta definitivamente la página de la crisis, comenzar un nuevo capítulo de la historia del país y consolidar los logros para alcanzar una estabilidad duradera. A pesar de la retirada de tres candidatos y del arresto y la detención de varias personas que organizaron reuniones políticas y manifestaciones no autorizadas, las autoridades nacionales, incluidas las fuerzas de seguridad, demostraron su capacidad de hacerse cargo de la seguridad del proceso electoral. Quisiera aprovechar esta oportunidad para felicitar, una vez más, a la Comisión Electoral Independiente por los esfuerzos que desplegó a fin de que las elecciones presidenciales se realizaran sin mayores inconvenientes. Quisiera igualmente dar las gracias a todos los asociados bilaterales y multilaterales de Côte d'Ivoire por su respaldo técnico, financiero y logístico.

Durante el período que precedió a las elecciones presidenciales del 25 de octubre, y en el marco del cumplimiento de mi mandato de buenos oficios, el Gobierno y los partidos de la oposición reanudaron efectivamente el diálogo, lo que también contribuyó a la creación de un entorno favorable para la celebración de elecciones pacíficas. Quisiera encomiar al Gobierno de Côte d'Ivoire por los esfuerzos que desplegó para responder a las exigencias de la oposición antes de las elecciones presidenciales. El cumplimiento del mandato de la misión y mis buenos oficios permitieron la participación, a través de foros especializados, de la sociedad civil, los líderes tradicionales, religiosos y de las comunidades, los grupos de jóvenes y las asociaciones de mujeres, que trabajaron de manera incansable a fin de crear un entorno propicio para la celebración de unas elecciones libres y democráticas.

Hoy Côte d'Ivoire es la segunda economía de África Occidental. Se ha registrado una notable recuperación en el país. Por tanto, cabe esperar que la población de Côte d'Ivoire pueda disfrutar plenamente de los dividendos de este crecimiento económico. No obstante, la reconciliación nacional no avanza al mismo ritmo que la recuperación económica. Al respecto, acojo con beneplácito el discurso pronunciado por el Presidente, en el que manifestó su determinación de lograr que la reconciliación nacional sea la prioridad de su segundo mandato. Posteriormente, el 7 de diciembre de 2015, el Presidente Ouattara comenzó las consultas sobre esta cuestión con el comité ejecutivo de la cámara de reyes y jefes tradicionales de Côte d'Ivoire. Asimismo, el 8 de diciembre de 2015, se reunió con los dirigentes religiosos y los representantes de la Comisión Nacional para la Reconciliación y la Indemnización de las Víctimas. Tras estas consultas, se concedió un indulto a unos 3.100 prisioneros, incluidos algunos prisioneros de la crisis poselectoral.

En lo que atañe al enjuiciamiento de presuntos responsables de delitos cometidos durante el período poselectoral, aún se ha avanzado poco. Insto al Gobierno

a que vele por que las investigaciones realizadas por la Unidad Especial de Investigación y Examen se lleven a cabo con éxito a fin de crear las condiciones que permitan juzgar a todas las personas culpables de abusos y violaciones graves de derechos humanos, sin perjuicio de su afiliación política.

Cabe señalar la participación creciente de la mujer en los foros y seminarios organizados en el país, ya sea en calidad de representantes de sus partidos políticos o para expresar sus preocupaciones sobre asuntos de interés nacional. Esa tendencia es un buen augurio de una mayor participación de la mujer en las elecciones futuras y, posteriormente, en los procesos de adopción de decisiones. Cabe señalar también la voluntad del Gobierno de lograr que el empoderamiento de la mujer sea una prioridad en el segundo mandato del Presidente de la República. Se han desplegado considerables esfuerzos para prevenir los abusos sexuales y la violencia por razón de género, así como para apoyar a las víctimas. No obstante, el proceso de enjuiciamiento de los responsables sigue marchando con lentitud. Es fundamental reforzar el sistema judicial para que se ocupe de estos casos de manera apropiada y oportuna, con objeto de poner fin a este tipo de comportamiento definitivamente.

Garantizar la seguridad en todo el territorio durante el proceso electoral representó una prueba para las fuerzas de seguridad de Côte d’Ivoire. A pesar de algunas deficiencias, la policía nacional, la gendarmería y las fuerzas armadas respondieron a este desafío. Para mantener esta dinámica, es importante promulgar la ley sobre la organización del sector de la defensa y de las fuerzas armadas de Côte d’Ivoire, aprobada por la Asamblea Nacional el 9 de marzo. Esta ley consolida avances importantes en la reforma del sector de la seguridad, sobre todo en lo que se refiere a la profesionalización y la responsabilidad. Además, hay que seguir desplegando esfuerzos para reducir la desigualdad por razón de género y restablecer la confianza de la población.

Se concluyó el programa de desarme, desmovilización y reintegración, como el Gobierno de Côte d’Ivoire había previsto. No obstante, se necesitará el apoyo permanente de los asociados bilaterales y multilaterales a los programas de reinserción destinados a los casos pendientes de excombatientes, con el objetivo de transformar la reinserción en una reintegración a largo plazo.

La situación en materia de seguridad en Côte d’Ivoire se mantiene estable y, aunque se han registrado algunos incidentes violentos, continúa la tendencia descendente de este tipo de incidentes, que se observa desde que se publicó el informe más reciente del Secretario General (S/2015/320). Durante el período electoral, no se ha notificado ningún incidente contra la seguridad por parte de la población ni de los candidatos. Sin embargo, los robos a mano armada, los actos de bandidismo, así como las amenazas de ataques terroristas, siguen siendo un reto. Un ataque reivindicado por el grupo terrorista Ansar Dine, en el sur de Malí, cerca de la frontera con Côte d’Ivoire, llevó al Gobierno a desplegar sus fuerzas de seguridad a lo largo de la frontera con este país. En ese mismo contexto, en junio y julio, la ONUCI desplegó su fuerza de reacción rápida lo largo de la frontera para apoyar las operaciones de las Fuerzas Republicanas de Côte d’Ivoire.

Persisten las amenazas de ataques transfronterizos, sobre todo a lo largo de la frontera con Liberia, donde el ataque más reciente contra dos puestos de las Fuerzas Republicanas de Côte d’Ivoire, perpetrado el 2 de diciembre, dejó un saldo de siete soldados muertos de las Fuerzas Republicanas de Côte d’Ivoire y cuatro asaltantes heridos. En la frontera con Ghana, un ataque perpetrado el 27 de diciembre contra un puesto de las Fuerzas Republicanas de Côte d’Ivoire causó dos detenciones, pero no hubo víctimas. El Gobierno de Côte d’Ivoire está en condiciones de hacer frente a las amenazas de seguridad, inmediatas o latentes, tanto en el plano interno como externo. No obstante, su eficacia depende del equipamiento adecuado de la policía, de las fuerzas de seguridad y del ejército.

La frontera terrestre entre Côte d’Ivoire y Liberia permanece cerrada debido a las medidas de precaución adoptadas en su momento contra la enfermedad del Ébola. No obstante, la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y la ONUCI han seguido intercambiando información. También, el 18 y el 22 de diciembre de 2015 se abrieron los corredores humanitarios para permitir la repatriación voluntaria de los refugiados de Liberia, con el apoyo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. El 18 de diciembre, el Representante Especial del Secretario General para Liberia, Sr. Zarif, y yo fuimos testigos de la partida y la llegada de los refugiados.

De conformidad con la resolución 2226 (2015), en la actualidad, la dotación autorizada del componente militar de la ONUCI cuenta con 5.437 efectivos, y 1.500 policías. Teniendo en cuenta la celebración con éxito de las elecciones presidenciales de 2015, la mejora de la situación de seguridad sobre el terreno y la capacidad del Gobierno de Côte d’Ivoire para asumir cada vez más la misión de garantizar la seguridad del país, la ONUCI

está dispuesta a aplicar lo dispuesto en el párrafo 65 del informe del Secretario General de 15 de mayo de 2014 (S/2014/342), lo que entrañará una reducción de la fuerza de la ONUCI a poco menos de 4.000 soldados para el 31 de marzo de 2016. La misión de examen estratégico, prevista para febrero, formulará recomendaciones sobre una nueva reducción del personal militar y de policía, así como sobre el futuro de la misión, como solicitó el Consejo de Seguridad.

Côte d'Ivoire organizó con éxito la elección presidencial y la situación en materia de seguridad ha mejorado en el país. No obstante, persisten los desafíos. El proceso de reconciliación nacional en curso; el fortalecimiento del sector de la seguridad, en particular la reforma del ejército y de la policía; la reinserción y la reintegración sostenibles de los excombatientes; y la mejora de la situación en materia de derechos humanos y de la justicia de transición son los principales desafíos que enfrenta Côte d'Ivoire en el camino hacia la estabilidad duradera. A ello se añade la celebración de las elecciones legislativas en diciembre. Las instituciones de Côte d'Ivoire tendrán la compleja tarea de organizar y asegurar un proceso electoral en el que participará un centenar de candidatos de todo el territorio nacional, y de garantizar la seguridad en este ámbito. Estas elecciones son cruciales y en ellas deberá participar la clase política de Côte d'Ivoire en su conjunto, ya que serán una oportunidad para que la oposición participe y pueda estar representada en la Asamblea Nacional, en un proceso democrático libre.

En todas estas cuestiones, el apoyo conjunto del Consejo de Seguridad, los Estados Miembros, los interlocutores internacionales y regionales, de la ONUCI y del equipo del sistema de las Naciones Unidas en el país sigue siendo indispensable para que Côte d'Ivoire pueda llevar a cabo estos procesos clave de forma permanente. Reitero mi agradecimiento al Consejo de Seguridad por su inestimable apoyo en favor del cumplimiento del mandato de la ONUCI.

El Presidente: Doy las gracias a la Sra. Mindaoudou por la información que ha proporcionado.

Doy la palabra a continuación al representante de Côte d'Ivoire.

Sr. Bouah-Kamon (Côte d'Ivoire) (*habla en francés*): Deseo ante todo, Sr. Presidente, reiterar las felicitaciones de mi Gobierno por la elección de su país para formar parte del Consejo de Seguridad como miembro no permanente, así como por haber asumido la Presidencia del Consejo en su primer mes como miembro de este órgano. Es para mí un gran placer señalar que su país preside actualmente el Comité establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) relativa a Côte d'Ivoire. Me complace este nombramiento y le aseguro que puede contar con la plena cooperación de mi país para garantizar el éxito de la misión que el Consejo acaba de confiarle. Aprovecho esta oportunidad para expresar también nuestra gran admiración a Chile y al Embajador Cristián Barros Melet, quien ha presidido admirablemente la labor del Comité en los últimos años.

También deseo expresar mi sincero agradecimiento al Secretario General y a su Representante Especial, Sra. Aïchatou Mindaoudou, y a su equipo por la excelente labor desempeñada en cooperación con las autoridades de Côte d'Ivoire y las fuerzas francesas en Côte d'Ivoire. Mi delegación toma nota del informe del Secretario General (S/2015/940).

En 2015, la vida política en Côte d'Ivoire estuvo caracterizada por la organización de las elecciones presidenciales. Las elecciones tuvieron lugar el 30 de octubre de 2015, y la participación fue del 51,86%. Según los observadores nacionales e internacionales, la votación fue libre, transparente, justa e inclusiva. Tras el recuento de votos, el candidato Alassane Ouattara obtuvo el 83,88% de los votos y fue felicitado inmediatamente por los otros candidatos en un espíritu republicano y de juego limpio. Por consiguiente, las elecciones presidenciales en Côte d'Ivoire se celebraron en un contexto político pacífico y casi cordial, que refleja la determinación del pueblo de Côte d'Ivoire a dar la espalda definitivamente al pasado a fin de centrarse en el progreso y el desarrollo. Este éxito debe atribuirse a los propios habitantes de Côte d'Ivoire y, en particular, a la clase política y el pueblo. También es el fruto de una cooperación ejemplar entre el sistema de las Naciones Unidas, las fuerzas francesas y las autoridades de Côte d'Ivoire. El Gobierno de Côte d'Ivoire reitera su gratitud a las fuerzas francesas y a los organismos y las fuerzas de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

En su investidura, el Presidente de la República, Excmo. Sr. Alassane Ouattara, anunció las principales esferas de reforma para este mandato de cinco años y destacó la atención que dedicará en este último período en funciones a la reconciliación nacional y la aprobación de una nueva Constitución para garantizar la igualdad de todos, la cohesión nacional y la estabilidad institucional. Para poner en práctica sus palabras, el Presidente de la República ha iniciado consultas con ese fin. En diciembre de 2015, en un clima de gran apertura, se reunió con representantes de los jefes tradicionales, cuyas

propuestas fueron muy importantes para él, y prometió examinarlas cuidadosamente. En el mismo espíritu y al mismo tiempo, también se reunió con la Comisión Nacional para la Reconciliación y la Indemnización de las Víctimas y con los líderes religiosos, y encomió su contribución a la celebración de las elecciones presidenciales sin tropiezos. En su mensaje a la nación con ocasión del Año Nuevo, el Jefe de Estado decidió poner en libertad a unos 3.100 presos, muchos de los cuales habían sido detenidos tras la crisis poselectoral de 2011. De ese modo, contribuyó a reducir la tensión del clima político en el país.

La celebración satisfactoria de las elecciones presidenciales, como el contexto social y político en el que se llevaron a cabo, es testimonio de la dinámica de los progresos realizados durante los últimos años en muchos ámbitos, en particular la reconciliación, que mencioné anteriormente; el programa de desarme, desmovilización y reintegración; y la reforma del sistema judicial y el sector de la seguridad. La operación de desarme, desmovilización y reintegración concluyó el 30 de junio de 2015, de conformidad con el calendario estipulado. Ese proceso dio lugar a la recolección de 39.279 armas, incluidos 35.628 fusiles de asalto, rifles Kalashnikov y granadas; 3.651 proyectiles y cohetes; y 3.277.000 municiones. El programa de reintegración ha ayudado hasta la fecha a 57.514 excombatientes, de los 74.068 incluidos en la base de datos de 2012. Esa es una tasa de ejecución del 94% para este proyecto.

En cuanto a la movilización de recursos, subrayo que, de un total de 84.740.953 francos CFA necesarios para la financiación del proceso de desarme, desmovilización y reintegración, se han recaudado 20.346.932 francos CFA de los asociados. Esto representa el 24% del total de los recursos asignados para Côte d'Ivoire. Habida cuenta de esos resultados notables, la Autoridad Nacional de Desarme, Desmovilización y Reintegración ha sido sustituida por una estructura más flexible, la Célula de Coordinación y Reintegración Social, bajo la autoridad del Consejo Nacional de Seguridad, que se encarga de ayudar y orientar a los excombatientes.

La reforma del sector de la justicia también está en curso con miras a, entre otras cosas, facilitar el acceso a la justicia para todos, concluir los procedimientos judiciales posteriores a la crisis, luchar contra la impunidad y garantizar una protección más eficaz de los derechos humanos. En nombre de mi Gobierno, deseo dar las gracias a los Estados Unidos de América, Francia y la Unión Europea, que han estado junto a nosotros en esta importante reforma.

Las reformas emprendidas en el sector de la seguridad para el período 2012-2016 ya han dado señales prometedoras de éxito. De las 93 reformas que se deben realizar, 34 se completaron a fines de septiembre de 2015, lo que representa una tasa de ejecución del 31,62%. Hasta la fecha, se están llevando a cabo 44 reformas y 12 aún no se han iniciado. El índice de seguridad a lo largo de tres años disminuyó de 3,2 a 1,11 en 2015, lo que permitirá a Côte d'Ivoire lograr un nivel satisfactorio que seguramente podrá garantizar su estabilidad y su desarrollo. Mi Gobierno reitera su solicitud de que se levante totalmente el embargo de armas impuesto a Côte d'Ivoire a fin de asegurar que nuestras fuerzas de defensa y seguridad puedan estar debidamente equipadas para vigilar mejor nuestras fronteras, en particular en el oeste.

El progreso notable logrado sobre el terreno, al que me referí anteriormente, y el restablecimiento de la estabilidad nos llevan a vaticinar una época en la que mi país pueda dejar de figurar en el programa de trabajo del Consejo de Seguridad con arreglo al Capítulo VII, a fin de que, como dijo el Presidente de la República en su último mensaje a la nación, podamos regresar en un futuro muy cercano a las relaciones tradicionales de un país en paz con nuestra Organización común.

La participación anunciada de la así llamada oposición radical en las próximas elecciones legislativas confirma una vez más el retorno a un clima político pacífico y la consolidación de la democracia y la paz en Côte d'Ivoire. Por consiguiente, mi Gobierno estima que un plazo adecuado y perfectamente factible para la retirada de la ONUCI sería a fines de 2017 y, de ser necesario, en 2018. Mi país está seguro de que el equipo de las Naciones Unidas en el país, gracias a su experiencia sobre el terreno y a las capacidades que posee, está en condiciones de llevar a cabo actividades residuales si estas fueran necesarias. En cuanto a las cuestiones relativas a la seguridad y la defensa, la cooperación ejemplar entre las Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire y las fuerzas internacionales ha permitido que el ejército de ese país fortaleciera sus capacidades y garantizara la seguridad del país.

Para concluir, quisiera reiterar mi gratitud a los miembros del Consejo de Seguridad y desear a todos un feliz año 2016.

El Presidente: Invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir con el examen del tema.

Se levanta la sesión a las 10.30 horas.